

Tekninen lautakunta	§ 26	10.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 61	23.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 70	30.03.2020

Kaupunginhallitus

Aika 30.03.2020

Käsitellyt asiat

§	Otsikko	Sivu
70	Monistamon siirto Tekniikkatoimialalta Yhteiset palvelut -toimialalle	4
71	Lahjoituksen vastaanottaminen, Kiinteistö Oy Heinolan Torikatu 8 osakkeet	8
72	Vuoden 2019 tilinpäätös	13
73	Heinolan kaupungin toimenpiteet koronaviruksen yritysvaikutusten lievittämiseksi	15
74	Kokouskutsuja	18
75	Saapuneet asiakirjat	19
76	Päätöksiä ja tiedoksiantoja	20
77	Kaupunginjohtajan sekä hallinto- ja kehitysjohtajan infot	21
	Muutoksenhakuohjeet	

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Tekninen lautakunta	§ 26	10.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 61	23.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 70	30.03.2020

Kaupunginhallitus

Aika 30.03.2020 klo 14:00 - 16:41

Paikka Kaupunginhallituksen kokoushuone, Rauhankatu 3, 3. krs

Osallistujat

	Nimi	Klo	Tehtävä
Läsnä	Lehtimäki Kirsi	14:00 - 16:41	puheenjohtaja
	Wafin Fuat	14:00 - 16:41	1. varapuheenjohtaja
	Karppinen Sanna	14:00 - 16:41	2. varapuheenjohtaja (etäyhteydellä)
	Hildén Raili	14:00 - 16:41	jäsen (etäyhteydellä)
	Jaakkola Ilkka	14:00 - 16:41	jäsen
	Järvinen Kaija	14:00 - 16:41	jäsen (etäyhteydellä)
	Peltonen Jorma	14:00 - 16:41	jäsen (etäyhteydellä)
	Rajajärvi Jouko	14:00 - 16:41	jäsen
	Virtanen Timo	14:00 - 16:41	jäsen
	Parkkonen Jari	14:00 - 16:41	esittelijä
	Malin Sinikka	14:00 - 16:41	pöytäkirjanpitäjä
Muu	Varjo Niina	14:00 - 16:41	valtuuston puheenjohtaja
	Riutta Heimo	14:00 - 16:41	valtuuston 1. varapj.
	Heino Marko	14:00 - 16:41	valtuuston 2. varapj. (etäyhteydellä)
	Salminen Sanna	15:36 - 16:03	talousjohtaja, asiantuntija § 72
	Kuivalainen Harri	14:00 - 15:33	teknisen toimen johtaja, asiantuntija § 71
		Mäkilä Heikki	14:00 - 15:35

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Päätös: Kokous todettiin laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Käsitellyt asiat

70 - 77

Pöytäkirjan tarkastus

Päätös: Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Timo Virtanen ja Jouko Rajajärvi.

Pöytäkirja yleisesti nähtävillä

Pöytäkirja on julkaistu Heinolan kaupungin verkkosivuilla www.heinola.fi viimeistä allekirjoitusta seuraavana päivänä.

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Tekninen lautakunta	§ 26	10.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 61	23.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 70	30.03.2020

(kts. allekirjoitusten yhteenvetosivu >

<https://www.heinola.fi/muutoksenhakuajan-nahtavana-olevat-sahkoisesti-allekirjoitetut-poytakirjat>)

Monistamon siirto Tekniikkatoimialalta Yhteiset palvelut -toimialalle

4563/00.01.00/2020, 3621/02.02.02/2019

Tekltk 10.03.2020 § 26

Valmistelija: teknisen toimen johtaja Harri Kuivalainen puh. 044 797 6907, etunimi.sukunimi@heinola.fi

Monistamon toiminta keskitetään osana kaupungin yhteisten palvelujen kokoamista Yhteiset palvelut -toimialan Viestintä- ja asiointipalvelut –palvelualueelle. Monistamon siirto tukee kaupungin viestinnän yhtenäisyyttä ja palvelee yhtenä tukipalveluna sisäisesti kaupunkiorganisaatiossa.

Monistamon asiakkaita ovat kaikki kaupungin toimintayksiköt. Siksi luonteva paikka sille on kaupunkiorganisaatiota tukipalveluissa palvelevissa Yhteisissä palveluissa. Painotuotteiden tekemistä on luonteva kehittää Viestintä- ja asiointipalveluissa huomioiden kaupungin brändiohjeisto sekä kokonaisuuden visuaalinen ja yhtenäinen ilme.

Monistamo siirtyy viestintä- ja asiointipalveluihin määrärahoineen ja nykyisine henkilöineen. Kaupungin monistamo palvelee asiakkaita sisäisenä toimistotarvikevarastona. Se tuottaa myös erilaisia painotuotteita kaupungin eri yksiköiden käyttöön.

Teknisen toimen johtajan (HK) ehdotus:

Tekninen lautakunta päättää

1) esittää kaupunginhallitukselle, että kaupungin monistamon tehtävät siirretään 1.4.2020 alkaen Yhteiset palvelut -toimialan Viestintä- ja asiointipalvelut -palvelualueelle

2) esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen valtuustolle, että se muuttaa 25.11.2019 hyväksymäänsä talousarviota seuraavasti:

500 Tekniikan hallinto

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Tekninen lautakunta	§ 26	10.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 61	23.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 70	30.03.2020

	TA2020 €	Muutos €	Yhteensä €
Tulot	289 600	-37 600	252 000
Menot	-2 894 200	88 200	-2 806 000
Netto	-2 604 600	50 600	-2 554 000

Viestintä- ja asiointipalvelut

	TA2020 €	Muutos €	Yhteensä €
Tulot	108 600	37 600	146 200
Menot	-591 900	-88 200	-680 100
Netto	-483 300	-50 600	-533 900

Päätös: Tekninen lautakunta hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti.

Muutoksenhaku: muutoksenhakukielto

Jatkokäsittely: kaupunginhallitus

Tiedoksianto: Sähköposti talouspalvelut

Khall 23.03.2020 § 61
23.3.2020 § 61

Valmistelija: kaupunginjohtaja Jari Parkkonen, puh. 040 086 2977,
etunimi.sukunimi@heinola.fi

Kaupunginjohtajan (JP) ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää esittää valtuustolle, että

1) kaupungin monistamon tehtävät siirretään 1.4.2020 alkaen Yhteiset palvelut -toimialan Viestintä- ja asiointipalvelut -palvelualueelle ja

2) se muuttaa 25.11.2019 hyväksymäänsä talousarviota seuraavasti:

500 Tekniikan hallinto

	TA2020 €	Muutos €	Yhteensä €
Tulot	289 600	-37 600	252 000
Menot	-2 894 200	88 200	-2 806 000
Netto	-2 604 600	50 600	-2 554 000

Viestintä- ja asiointipalvelut

	TA2020 €	Muutos €	Yhteensä €
Tulot	108 600	37 600	146 200

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Tekninen lautakunta	§ 26	10.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 61	23.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 70	30.03.2020

Menot	-591 900	-88 200	-680 100
Netto	-483 300	-50 600	-533 900

Päätös: Kaupunginhallitus hyväksyi päätösehdotuksen kohdat 1) ja 2) yksimielisesti.

Muutoksenhaku: muutoksenhakukielto

Jatkokäsittely valtuusto

Khall 30.03.2020 § 70

Valmistelija: hallinto- ja kehitysjohtaja Sinikka Malin,
puh. 044 769 3022, etunimi.sukunimi@heinola.fi

Edellä kaupunginhallituksen ehdotuksessa valtuustolle on havaittu korjaustarve sekä kohdassa 1) että kohdassa 2).

Kohdan 1) ehdotus valtuustolle koskee asiaa, joka on kaupunginhallituksen päätösvallassa. Hallintosäännön 15 §:n mukaan kaupunginhallitus päättää toimialojen välisestä tehtävajaosta siltä osin, kuin hallintosäännössä ei ole asiasta määrätty. Hallintosääntö ei määritä monistamon toimintaa millekään toimialalle.

Kohdan 2) talousarviomuutosehdotus kohdistuu toiselta osaltaan kaupunginhallituksen hyväksymän talousarvion käyttösuunnitelman osatehtävään ja -määrärahaan, ei valtuuston hyväksymään määrärahasoon.

Kaupunginhallituksen on tarpeen ottaa tämä asia uudelleen käsiteltäväkseen ja korjata ehdotuksensa 30.3.2020 koolle kutsutulle valtuustolle.

Kaupunginjohtajan (JP) ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää

- 1) ottaa 23.3.2020 § 61 käsittelemänsä asian uudelleen käsiteltäväkseen asiavirheiden korjaamista varten,
- 2) peruuttaa edellisessä kokouksessa tekemänsä ehdotukset valtuustolle,
- 3) esittää valtuustolle, että se muuttaa 25.11.2019 hyväksymäänsä vuoden 2020 talousarviota seuraavasti:

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Tekninen lautakunta	§ 26	10.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 61	23.03.2020
Kaupunginhallitus	§ 70	30.03.2020

500 Tekniikan hallinto

	<i>TA 2020</i>	<i>Muutos</i>	<i>Muutettu TA</i>
Tulot	289 600	-37 600	252 000
Menot	-2 894 200	88 200	-2 806 000
Netto	-2 604 600	50 600	-2 554 000

110 Kaupunginhallituksen toimiala

	<i>TA 2020</i>	<i>Muutos</i>	<i>Muutettu TA</i>
Tulot	1 704 200	+37 600	1 741 800
Menot	-5 925 600	-88 200	-6 013 800
Netto	-4 221 400	-50 600	-4 272 000

4) siirtää monistamon tehtävät 1.4.2020 alkaen Tekniikkatoimialalta Yhteiset palvelut -toimialalle Viestintä- ja asiointipalvelut -palvelualueelle, mikäli valtuusto hyväksyy edellä ehdotetun talousarviomuutoksen ja

5) tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta välittömästi.

Päätös: Kaupunginhallitus hyväksyi päätösehdotuksen kohdat 1) - 5) yksimielisesti.

Muutoksenhaku: muutoksenhakukielto kohdat 1) -3) ja 5)
oikaisuvaatimusohjeet, kunnallisasiat kohta 4)

Tiedoksianto: Virallinen ote
Sähköposti

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Lahjoituksen vastaanottaminen, Kiinteistö Oy Heinolan Torikatu 8 osakkeet

4490/02.07.02/2020

Khall 30.03.2020 § 71

Valmistelijat: Teknisen toimen johtaja Harri Kuivalainen, puh. 044 797 6907, ja elinvoimajohtaja Heikki Mäkilä, puh 044 769 4141, etunimi.sukunimi@heinola.fi

Marjatta ja Eino Kollin säätiö on esittänyt kaupungille yhteistyöhankeetta liittyen säätiön kokonaisuudessaan omistamaan Kiinteistö Oy Heinolan Torikatu 8:aan eli entiseen Nordean pankkitaloon. Säätiö lahjoittaisi kaupungille rakennuksen tilojen hallintaan oikeuttavia osakkeita ja kaupunki voisi keskittää palveluitaan rakennukseen. Säätiön esityksen päämääriä ovat Heinolan kaupungin keskustan elävöittäminen ja elinkelpoisuuden vahvistaminen, kaupungin palveluiden saavutettavuuden parantaminen, arvokiinteistölle sen arvoon sopivan toiminnan varmistaminen sekä Heinolan teollisen kulttuuriperinnön vaaliminen.

Lahjoituksen kohteena ovat osakkeet oikeuttaisivat entisen katutason pankkihuoneiston (592 m²) sekä tiettyjen kellarikerroksen tilojen (128 m²) hallintaan. Yhteistyössä laadittujen tilankäyttöluonnosten mukaan katutasoon sijoitettaisiin yhteiskäyttöisiä kokoontumistiloja, avoimia työ- ja neuvottelutiloja, työllisyyden hoidon asiakastiloja sekä elinvoimatoimialan toimistotiloja. Lisäksi katutasoon voidaan sijoittaa toimistotiloja kaupunginmuseon henkilökunnalle sekä kellarikerrokseen tiloja pääasiassa kaupunginmuseon toimintoja varten.

Kaupunginhallitus päätti 27.1.2020 § 17 yksimielisesti hyväksyä säätiön esityksen yhteistyöhankkeesta ja ottaa vastaan lahjoituksen liiketilan 1 ja varastohuoneistojen 14-23 hallintaan oikeuttavista osakkeista. Päätös oli ehdollinen siten, että ennen lahjoituksen vastaanottamista on erillisellä sopimuksella varmistettava kaupungin etuos-to-oikeus kiinteistöyhtiön osakkeisiin, mikäli säätiö haluaa luopua omistamistaan osakkeista osittain tai kokonaan. Lisäksi päätettiin sovittavaksi myös, että kiinteistöön myöhemmin suunniteltavien mit-tavien muutos- tai korjaustöiden suunnittelu ja toimeenpano vaatii molempien sopimusosapuolten hyväksynnän.

Jälkeenpäin todettiin, että kaupunginhallituksen päätöksessä oli tapahtunut asiavirhe ilmeisen vääränä lain tulkintana. Päätös oli ollut tarkoitus tehdä alustavana kannanottona tehtyyn yhteistyöesitykseen ja tuoda lopulliseen päätöksentekoon vasta lisäselvitysten jälkeen ja asetettujen edellytysten täytyttyä. Päätösehdotuksen epätarkka kirjaaminen oli johtanut siihen, että asiassa näytti syntyneen muutoksenhakukelpoinen päätös. Mainitun asiavirheen johdosta

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

kaupunginhallituksen käsitteli asiaa uudestaan päätöksellään 2.3.2020 § 49, jolla aiempi päätös kumottiin sekä päätettiin käsitellä asiaa uudelleen täydennysvalmistelun jälkeen.

Valmistelua on täydennetty hankkeen suunnitelmien, kustannusarvioiden, lahjoitukseen liittyvien asiakirjojen sekä asiaan liittyvien taustatietojen osalta. Täydennetty valmistelutilanne on koottu liitteenä olevaan hankekoosteeseen.

Aiempaa valmistelua täydentäen hankkeen rahoituksesta on laadittu kaksi versiota, joissa kaupungille tarjottavien tilojen saneeraus-
kannukset kuoletetaan rahoitusvastikkeella joko 20 tai 30 vuodessa. Säätiön rakennuttamien saneeraustöiden kustannusarvio on 649 000 € (+ alv 24%).

Tarkistettu esitys lahjoitettavien tilojen hoitovastikkeeksi on yhteensä 4690 €/kk (56 280 €/v). Esitys pääomavastikkeeksi on 20 vuoden kuoletusajalla (0,5% korko) yhteensä 3371 €/kk (40 452 €/v), ja 30 vuoden kuoletusajalla yhteensä 2250 €/kk (26 996 e/v). Pidempi kuoletusaika on toistaiseksi ehdollinen riippuen neuvotteluista säätiön rahoittajan kanssa.

Lahjoituksen vastaanottaminen palvelisi laajalti kaupungin strategisten tavoitteiden toteutumista. Keskeisin parannus liittyy asiakaskokemukseen, koska elinvoimatoimialan nykyisiin asiakaspalvelutiloihin, avoimiin työtiloihin sekä Spotin kokoontumistilaan nähden esteettömyys ja saavutettavuus kehittyvät merkittävästi.

Yhteistyöhanke tukee monin tavoin kaupungin strategista tavoitetta keskustan kehittämisestä. Hanke varmistaisi koko rakennuksen saamisen aktiiviseen käyttöön, mukaan lukien asumisen lisäämisen ydinkeskustassa, sekä yksityisten investointien lisääntymisen. Katutasoon sijoittuva kaupungin monipuolinen palvelupiste lisää ydinkeskustan työpaikkoja, toimintoja ja asiakasvirtoja, tukien siten laajalti ympärillä olevaa elinkeinoelämää.

Muiden seutukaupunkien tapaan Heinolassa on yleistrendinä katutason liiketoimijoiden vähentyminen. Siksi on tärkeää tukea keskustan nk. kuuman liikevyöhykkeen eloisuutta myös julkisilla toiminnoilla. Hanke tukee strategisesti ja pitkäjänteisesti keskustan elinvoimaa samoilla mekanismeilla kuin keskeisesti sijaitsevat kirjasto, museot, WPK-talo, musiikkiopisto sekä tuleva lukio ja nuorisotilat. Hankkeen mahdollistama keskeinen, monitoiminen ja esteetön kokoontumistila tukee myös strategisia tavoitteita kaupunkikokemuksesta ja yhteisöllisyydestä.

Esityslistan *liitteenä* on

- Marjatta ja Eino Kollin säätiön esitys yhteistyöhankeeksi

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

- lahjakirja, luonnos
- yhtiöjärjestys, luonnos
- osakassopimus, luonnos
- kooste hankkeen perustiedoista

Lahjakirja ja osakassopimus voidaan allekirjoittaa, kun tämä päätös on tullut lainvoimaiseksi sekä kuntotutkimuksessa esitetyt täydentävät selvitykset on suoritettu ja niistä mahdollisesti johtuvat lisätoimenpiteet on sovittu lahjanantajan kanssa. Osakassopimukseen on kirjattu kaupungille etuosto-oikeus yhtiön osakkeisiin tilanteessa, että lahjanantaja mahdollisesti aikoo myydä osakkeitaan yhtiön ulkopuoliselle uudelle omistajalle.

Kaupungin omia toimenpiteitä tilojen saamiseksi käyttöön ovat esimerkiksi väliseinien teettäminen ja kuituyhteyksien toteuttaminen kiinteistön saamiseksi kaupungin sisäiseen verkkoon. Näistä aiheutuu kustannuksia, samoin aikanaan rahoitus- ja hoitovastikkeista, kun tilat on vastaanotettu käyttöön. Tässä vaiheessa on hyvin vaikea arvioida kaupungin kokonaisinvestointien toteutumatilannetta ja sitä ajankohtaa, kun tilat olisivat vastaanotettavissa, joten toistaiseksi ei ole varmuutta siitä, tarvitaanko vuoden 2020 talousarvion muutoksia vai ei. Muutoksia voi tulla esimerkiksi tekniikkatoimialan investointeihin ja käyttötalouden osalta vastikemaksuihin ja muilta toimialoilta perittäviin tilakustannuksiin sekä vastaavasti elinvoimaja hyvinvointitoimialojen tilakustannuksiin.

Kaupunginjohtajan (JP) ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää

- 1) hyväksyä Marjatta ja Eino Kollin säätiön esityksen yhteistyöhankkeesta ja ottaa vastaan Kiinteistö Oy Heinolan Torikatu 8:n (1734604-0) osakkeet nrot 1- 592 (592 kpl), jotka oikeuttavat hallitsemaan liikehuoneistoa nro 1 yhtiön omistamassa rakennuksessa osoitteessa Torikatu 8, Heinola sekä osakkeet nrot 1149-1276 (128 kpl), jotka oikeuttavat hallitsemaan varastotiloja nrot 7-16 samassa rakennuksessa,
- 2) valita ensisijaiseksi saneerauslujen kuoletusajaksi pääomavastikkeella 30 vuotta, mikäli tälle järjestyy rahoitus,
- 3) oikeuttaa viranhaltijat tarvittaessa sopimaan säätiön kanssa vähäisistä tarkennuksista lahjakirjaan, yhtiöjärjestykseen ja osakassopimukseen ja
- 4) varautua tekemään valtuustolle muutosehdotuksen vuoden 2020

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

talousarvioon investointien ja käyttötalouden osalta, mikäli se talousennusteiden mukaan näyttää tulevan tarpeelliseksi.

Päätös:

Jäsen Fuat Wafin esitti jäsen Ilkka Jaakkolan kannattamana, että koko asia vietäisiin valtuuston päätettäväksi.

Puheen Wafin on tehnyt kaupunginjohtajan ehdotuksesta poikkeavan kannatetun esityksen, joten asiasta on äänestettävä. Puheenjohtaja esitti, että tarvittava äänestys toimitetaan nimenhuutoäänestyksenä niin, että ne, jotka kannattavat kaupunginjohtajan ehdotusta, äänestävät "jaa", ja ne, jotka kannattavat jäsen Wafinin tekemää esitystä äänestävät "ei". Äänestysmenettelyehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Suoritettussa äänestyksessä annettiin

2 "jaa" -ääntä (Hildén, Lehtimäki) ja

7 "ei" -ääntä (Jaakkola, Järvinen, Karppinen, Peltonen, Rajajärvi, Virtanen, Wafin)

Puheenjohtaja totesi kaupunginhallituksen äänin 7 vastaan 2 hyväksyneen Wafinin tekemän esityksen asiassa.

Menettelytavan näin ratkettua kaupunginhallitus päätti kaupunginjohtajan ehdotuksesta yksimielisesti esittää valtuustolle, että se

- 1) hyväksyy Marjatta ja Eino Kollin säätiön esityksen yhteistyöhankkeesta ja ottaa vastaan Kiinteistö Oy Heinolan Torikatu 8:n (1734604-0) osakkeet nrot 1- 592 (592 kpl), jotka oikeuttavat hallitsemaan liikehuoneistoa nro 1 yhtiön omistamassa rakennuksessa osoitteessa Torikatu 8, Heinola sekä osakkeet nrot 1149-1276 (128 kpl), jotka oikeuttavat hallitsemaan varastotiloja nrot 7-16 samassa rakennuksessa,
- 2) valitsee ensisijaiseksi saneeraus kulujen kuoletusajaksi pääomavastikkeella 30 vuotta, mikäli tälle järjestyy rahoitus,
- 3) oikeuttaa viranhaltijat tarvittaessa sopimaan säätiön kanssa vähäisistä tarkennuksista lahjakirjaan, yhtiöjärjestykseen ja osakassopimukseen.

Tämän asian keskustelun aikana kaupunginhallitus kuuli asiantuntijoina teknisen toimen johtaja Harri Kuivalaista klo 14:09 - 15:33 ja elinvoimajohtaja Heikki Mäkilää klo 14:09-14:35.

Puheenjohtajan keskeytti kokouksen teknisten ongelmien ratkaisemiseksi klo 14:38-14:46 ja neuvottelutaukojen ajaksi 14:51 - 15:14

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

sekä klo 15:27 - 15:35.

Muutoksenhaku: muutoksenhakukielto

Tiedoksianto: Sähköposti Marjatta ja Eino Kollin säätiö
elinvoimajohtaja
teknisen toimen johtaja
kiinteistöpäällikkö
hyvinvointijohtaja
museonjohtaja
talousjohtaja

Liitteet *Marjatta ja Eino Kollin säätiön esitys yhteistyöhankkeeksi*
Lahjakirja KOY Torikatu 8 luonnos
Yhtiöjärjestys KOY Torikatu 8 luonnos
Osakassopimus KOY Torikatu 8 luonnos
Hankekooste KOY Torikatu 8

Vuoden 2019 tilinpäätös

4625/02.06.01/2020

Khall 30.03.2020 § 72

Valmistelija: talousjohtaja Sanna Salminen, puh. 050 306 1961, etunimi.sukunimi@heinola.fi

Kaupungin tilinpäätös tulee kirjanpitoa koskevien säännösten mukaan laatia maaliskuun loppuun mennessä. Kuntalain mukaan tilinpäätökseen kuuluvat tuloslaskelma, tase ja niiden liitetiedot sekä talousarvion toteutumisvertailu ja toimintakertomus. Tilinpäätöksen allekirjoittavat kaupunginhallituksen jäsenet ja kaupunginjohtaja.

Vuoden 2019 tilinpäätöksen keskeiset luvut ovat:

	2019 (1000€)	2018 (1000€)
Toimintakate	-107 188	-100 576
Verotulot	68 404	68 917
Valtionosuudet	43 449	42 965
Vuosikate	8 422	11 549
Poistot ja arvonalentumiset	-6 367	-5 776
Tilikauden tulos	2 054	5 772
Poistoeron lisäys	101	245
Tilikauden ylijäämä	2 155	6 017
Asukasluku 31.12.	18 667	18 898
Lainakanta M€	80	66
Lainaa / asukas	4 308	3 503

Kunnanhallituksen on kuntalain 115 §:n mukaan toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä. Kaupunginhallituksen alla oleva ehdotus tuloksen käsittelystä löytyy toimintakertomuksen luvusta 1.7. Tilikauden tuloksella tarkoitetaan kunnan tuloslaskelman tulosta ennen varauksia ja rahastosiirtoja.

Kaupunginjohtajan (JP) ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää

- 1) allekirjoittaa vuoden 2019 tilinpäätöksen sekä vahvistusilmoituskirjeen tilintarkastajalle pöytäkirjan liitteiden mukaisina,
- 2) jättää tilinpäätöksen tilintarkastajan tarkastettavaksi ja tarkastuslau-

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

takunnan arvioitavaksi ja

- 3) oikeuttaa yhteiset palvelut tekemään mahdollisesti tarvittavia teknisiä korjauksia tilinpäätökseen.

Lisäksi kaupunginhallitus esittää valtuustolle, että se

- 4) hyväksyy sitovien määrärahojen ylitykset ja alitukset sekä tuloarvioiden ylitykset/alitukset,
- 5) hyväksyy aiemmin kirjattuja poistoeroja tuloutettavaksi poistosuunnitelman mukaan 100 534,15 euroa

ja

- 6) hyväksyy poistoeron tuloutuksen jälkeen muodostuvan ylijäämän 2 154 615,18 euroa siirrettäväksi taseeseen tilikauden ylijäämä -tilille.

Päätös: Kaupunginhallitus hyväksyi yksimielisesti päätösehdotuksen kohdat 1)- 6).

Tämän asian keskustelun aikana kaupunginhallitus kuuli asiantuntijana talousjohtaja Sanna Salmista klo 15:35 - 16:03.

Muutoksenhaku: muutoksenhakukielto

Tiedoksianto: Tarkastuslautakunta
Tilintarkastaja

Liitteet

*Vahvistusilmoituskirje tilintarkastajalle 2019
Vuoden 2019 toimintakertomus ja tilinpäätös 1/2
Vuoden 2019 toimintakertomus ja tilinpäätös 2/2*

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Heinolan kaupungin toimenpiteet koronaviruksen yritysvaikutusten lievittämiseksi

4741/14.01.00/2020

Khall 30.03.2020 § 73

Valmistelija: elinvoimajohtaja Heikki Mäkilä, puh. 044 769 4141, etunimi.sukunimi@heinola.fi

Koronaviruksen talousvaikutusten ennakoitaan olevan suuremmat kuin minkään muun tekijän viime vuosikymmeninä, katsottiin sitä siten paikallistasolta, kansallisesti tai maailmanlaajuisesti. Matkailu- ja ravintola-ala on käytännössä pysähtynyt jo, ja moni muu ala kärsii esimerkiksi toimitusketjujen katkeamisista tai häiriöistä johtuen. Taloudelliseen taantumahan ajautuminen heikentää globaalia investointihyödykkeiden kauppaa, jossa suomalainen teollisuus on vahvasti mukana ja pk-yritykset osana ao. teollisuuden alihankintaketjuja.

Elinkeinoelämän keskusliiton mukaan lähes 90 % työnantajayrityksistä näkee pandemian haitallisena yritystoiminnalleen ja 40 % pitää tästä aiheutuvia lomautuksia tai irtisanomisia todennäköisinä. 90 % yrityksistä pitää julkisen sektorin tukitoimia melko tai erittäin tarpeellisina.

Suomen Yrittäjät ry ja Kuntaliitto ovat antaneet kunnille ja yrityksille yhteiset suositukset koronakriisin aikana. Näiden tavoitteena on yritysten toimintaedellytysten, alueiden työpaikkojen ja kuntien elinvoiman turvaaminen. Suositukset sisältävät aihealueita mm. kuntien ja yrittäjien vuoropuhelusta, toimenpidesuosituksia yritysten maksuvaikeuksiin ja suosituksia liittyen julkisiin hankintoihin. Esimerkiksi Lahden kaupunginhallitus on tehnyt päätöksen tukitoimista, joilla koronaviruksen vaikutuksia voitaisiin lieventää. Pääkaupunkiseudun yrittäjäjärjestöt ovat myös käynnistäneet kuntien kanssa yhteistyön näissä merkeissä.

Heinolan kaupungin on tarkoituksenmukaista tehdä voitavansa, jotta pandemian vaikutukset olisivat mahdollisimman pienet. Samalla on otettava huomioon, että kriisillä tulee olemaan merkittävät negatiiviset vaikutukset kaupungin talouteen niin tänä kuin seuraavinakin vuosina. Yritysten tukitoimet kiristävät kuntataloutta entisestään. Käytettävissä oleva keinovalikoima on kohtalaisen suppea ja sitä käytettäessä on pyrittävä tasapuolisuuteen, ja lakeja on tässäkin tilanteessa noudatettava.

Tässä vaiheessa pandemian yritysvaikutuksen lieventämiseen on valmisteltu toimia seuraaville osa-alueille:

1. Yrityspalvelutoimenpiteet

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Yrityspalveluissa kiinnitetään erityistä huomiota kriisitilanteessa olevien yritysten auttamiseen esimerkiksi ohjaamalla niitä tarkoituksenmukaisesti tuki- ja neuvontamekanismeihin tai auttamalla mahdollisten tukihakemusten täyttämässä.

2. Kaupungin tiloissa vuokralla olevien yritysten vuokrahuojennukset

Kaupunki jättää perimättä huhti- ja toukokuun 2020 vuokran niiltä kokonaan yksityisomistuksessa olevilta yrityksiltä, jotka tarjoavat kaupungin omistamissa rakennuksissa palveluita ensisijaisesti kuluttajille ja joiden tulot perustuvat pääosin kuluttajilta saataviin maksuihin. Vuokrahelpotuksen kohteena olevien yritysten määrittelyä tulkitaan suhteessa siihen, mikä kokonaisvaikutus valtiohallinnon antamalla toimintarajoituksilla ja -ohjeilla on kyseiseen yritystoimintaan.

3. Kaupungin maksusuoritusten nopeuttaminen yrityksille

Yrityksiltä tehtyjen ostojen laskut maksetaan mahdollisuuksien mukaan nopeutetusti ja viipymättä, eikä vasta eräpäivänä. Tarpeen ja harkinnan mukaan voidaan tapauskohtaisesti myöntää lisää maksuaikaa ilman lisäkuluja.

4. Hankintojen suunnittelu ja toteutus yritysten tilanne huomioiden

Alle kansallisen kynnysrajan jäävissä hankinnoissa suositetaan nopeimpia tapoja toteuttaa hankinta eli käytetään harkinnan mukaan neuvottelumenettelyä, rajoitettua menettelyä tai suora hankintaa (Hankintaohjeet ja hankintatoimivalta 22.5.2017, kohta 2.2). Pyritään ohjaamaan hankintoja sellaisille pienyrityksille, joiden tilanne on erityisen haastava. Hankintojen kokonaistaloudellisuuden ja vaikuttavuuden arvioinnissa painotetaan paikallisuutta ja elinvoimavaikutuksia. Isompia hankintoja suositellaan ryhmiteltävän osahankinnoiksi, jotta useampi toimija voi tulla valituksi. Hankintasopimusehdoissa pyritään antamaan erityisesti pienille toimittajille joustoja.

5. Yrityspalvelusetelin käyttöönotto

Kaupunki käyttää 25 000 € yrityspalvelusetelien luomiseen. Yrityspalvelusetelit ovat poikkeustilanteen aikaista suoraa yritystukea. Tarkoituksena on jakaa hakemusten perusteella 500 - 1 000 euron suuruisia avustussummia hakemusten perusteella vaikeuksissa oleville paikallisille mikroyrityksille. Tukikriteerit sovitaan yhteistyössä heinolalaisten yrittäjäjärjestöjen kanssa. Myös tukipäätöksistä päätetään yhdessä. Haku avataan, kun kriteereistä on päätetty. Rahoitus järjestetään elinkeinopalveluiden budjetista.

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

6. Tiedotustoiminta

Kaupunki ja yrittäjäjärjestöt toteuttavat tiedotuskampanjan, jolla kannustetaan kaupunkilaisia tekemään ostoksia paikallisesti.

Kaupunginjohtajan (JP) ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää hyväksyä valmisteluosassa esitetyn suunnitelman toimenpiteiksi koronaviruksen yritysvaikutusten lievittämiseksi.

Päätös: Kaupunginhallitus hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti.

Muutoksenhaku: oikaisuvaatimusohjeet, kunnallisasiat

Tiedoksianto: sähköposti teknisen toimen johtaja
kiinteistöpäällikkö
talousjohtaja
elinkeinopäällikkö
Heinolan Yrittäjät ry
Heinolan Naisyrittäjät ry

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Kokouskutsuja

Khall 30.03.2020 § 74

Valmistelija: hallinto- ja kehitysjohtaja Sinikka Malin,
puh. 044 769 3022, etunimi.sukunimi@heinola.fi

Saapuneita kokouskutsuja:

- Päijät-Hämeen Jätehuolto Oy:n yhtiökokous 23.4.2020, kokousedustaja Irja Mällönen-Valkeinen
- Päijät-Hämeen kesäyliopistoyhdistys ry:n sääntömääräinen kevätkokous 23.4.2020, kokousedustaja Kaija Järvinen
- Sarastia Oyj:n yhtiökokous 28.4.2020, *kokousedustaja Jouko Rajajärvi on ilmoittanut esteestä*

Kokouskutsut nähtävänä kaupunginhallituksen Teams-työtilassa.

Kaupunginjohtajan (JP) ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää mahdollisten evästysten antamisesta.

Päätös:

Kaupunginhallitus hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti ja nimesi Sarastia Oyj:n yhtiökokousedustajaksi 28.4.2020 Jouko Rajajärven ehdotuksesta Heimo Riutan.

Muutoksenhaku:

muutoksenhakukielto

Tiedoksianto:

Sähköposti Heimo Riutta
Valtakirja Sarasia Oyj

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Saapuneet asiakirjat

Khall 30.03.2020 § 75

24. - 30.3.2020 välillä tiedoksi tulleet asia ovat kaupunginhallituksen jäsenten tutustuttavissa Teams-työtilassa.

Kaupunginjohtajan (JP) ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää merkitä saapuneet asiakirjat tiedoksi.

Päätös:

Kaupunginhallitus hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti.

Muutoksenhaku:

muutoksenhakukielto

Päätöksiä ja tiedoksiantoja

2065/10.00.02/2018

Khall 30.03.2020 § 76

Kooste kaupunginhallituksen alaisten viranhaltijoiden päätöksistä ajalta 19. - 25.3.2020 on tutustuttavissa kaupunginhallituksen Teams-työtilassa.

Halutessaan tarkempia tietoja päätöksen perusteluista tai liitteistä toimielimen jäsen voi pyytää niitä tutustuttavakseen toimielimen pöytäkirjanpitäjältä.

Julkiset viranhaltijapäätökset ovat nähtävänä päivittäin verkkosivuilla (www.heinola.fi/kaupunki ja [paatokseteko/viranhaltijapäätökset](http://paatokseteko/viranhaltijapaatokset)).

Pöytäkirjat	Kok. pvm	Toim. pvm
Heinolan Työvalmennuskeskus Oy	26.3.2020	26.3.2020

Toimielimien pöytäkirjat ovat kaupungin nettisivuilla.

Heinolan kaupungille on saapunut seuraavia **päätöksiä ja tiedoksiantoja**:

- Korkein hallinto-oikeus 24.3.2020 4697/3/19 koskien Rakennuspai-
kan hinnoittelua ja myyntiä, Pitkäniemi
- Sosiaali- ja terveyslautakunta 26.3.2020 § 22 Lausunto hallituksen
esitykseen eduskunnalle laiksi sosiaali- ja terveyshuollon asiakas-
maksuista annetun lain muuttamisesta

Asiakirjat ovat tutustuttavissa kaupunginhallituksen Teams-työtilas-
sa.

Kaupunginjohtajan (JP) ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää merkitä päätökset tiedokseen ja

1) todeta, ettei se käytä otto-oikeutta tehtyihin toimielinten ja viran-
haltijoiden päätöksiin sekä

2) tyytyä tehtyihin päätöksiin.

Päätös:

Kaupunginhallitus merkitsi päätökset tiedokseen sekä hyväksyi pää-
tösehdotuksen kohdat 1) ja 2) yksimielisesti.

Muutoksenhaku:

muutoksenhakukielto

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Kaupunginjohtajan sekä hallinto- ja kehitysjohtajan infot

Khall 30.03.2020 § 77

Valmistelijat: kaupunginjohtaja Jari Parkkonen, puh 040 086 2977,
ja hallinto- ja kehitysjohtaja Sinikka Malin, 044 769 3022
etunimi.sukunimi@heinola.fi

Kaupunginjohtajan (JP) ehdotus:

Kaupunginhallitus päättää merkitä infot tiedoksi.

Päätös:

Kaupunginhallitus hyväksyi päätösehdotuksen yksimielisesti ja
merkitsi tiedoksi kaupunginjohtajan infon Elenia Oyj:n kanssa vireillä
olevan riita-asian tilanteesta.

Muutoksenhaku:

muutoksenhakukielto

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet

Heinolan kaupunki

Kaupunginhallitus

30.3.2020

Muutoksenhakuohjeet**Muutoksenhakukiellot**

Kieltojen perusteet Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 136 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Pykälät: **70 kohdat 1), 2) 3) ja 5), 71, 72, 74-77**

Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 134 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:

Pykälät: **70 kohta 4), 73**

Oikaisuvaatimusohjeet

Oikaisuvaatimusviranomaisen ja -aika Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite.

Heinolan kaupunki
Kaupunginhallitus
Rauhankatu 3, 18100 Heinola
sähköpostiosoite: kirjaamo@heinola.fi

Oikaisuvaatimuksen voi jättää myös Suomi.fi-viestipalvelun kautta, www.suomi.fi/viestit -osoitteessa.

Pykälät: **70 kohta 4), 73**

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Oikaisuvaatimuksen sisältö Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava tai toimitettava Suomi.fi-viestipalvelun kautta (tunnistautuminen).

Yksityiskohtainen muutoksenhakuohje liitetään pöytäkirjanotteeseen

Tämän pöytäkirjan ovat sähköisesti allekirjoittaneet